

PROGRAMA DEL OTOÑO, INVIERNO, PRIMAVERA 2009-2010
 East High School Recreation Center
 1801 East Main Street
 428-7832
 Director: Hector Arguinizoni
 Director Auxiliar: Andy Rose
 14 de septiembre de 2009– 20 de mayo de 2010
 lunes - jueves, 6:00-9:00 pm

LUNES

HORA	TÍTULO DEL PROGRAMA	EDADES	COMIENZO	FINAL	COSTO
6:00 pm	Baloncesto Abierto para Adolescentes	14-19			
6:30 pm	Artes Marciales	8-17			
6:30 pm	Liga de Baloncesto In-House	13-18	3/29/10	5/17/10	
6:30 pm	Double Dutch	14-19			
6:30 pm	Liga de Flower City Soccer	14-17			

MARTES

HORA	TÍTULO DEL PROGRAMA	EDADES	COMIENZO	FINAL	COSTO
6:30 pm	Liga de Voleibol de Hombres	18+	1/12/10	5/18/10	
6:30 pm	Liga de Baloncesto Citywide	15 & Menor	2/2/10	5/11/10	
6:30 pm	Floor Hockey	13-15	11/24/09	1/26/10	
6:30 pm	Double Dutch para Adolescentes	10-16			
7:00 pm	Práctica de Liga de Flower City Soccer	11-12	2/2/10	5/11/10	

MIÉRCOLES

HORA	TÍTULO DEL PROGRAMA	EDADES	COMIENZO	FINAL	COSTO
6:00 pm	Liga de Baloncesto 3 On 3	18+			
6:30 pm	Práctica de Soccer	11-12			
6:30 pm	Liga de Baloncesto In-House	13-18	3/31/10	5/19/10	
7:30 pm	Gimnasio Abierto	13-18			

JUEVES

HORA	TÍTULO DEL PROGRAMA	EDADES	COMIENZO	FINAL	COSTO
6:30 pm	Flower City Soccer	13-14			
6:30 pm	Liga de Baloncesto de Adultos	18+			
6:30 pm	Baloncesto Citywide	16 & Menor	2/4/10	5/13/10	
7:00 pm	Double Dutch para Adolescentes	10-16			

EVENTOS ESPECIALES DE EAST HIGH SCHOOL

Competencia de Hot Shot Citywide

3/25/10

6:00 pm

LOS CENTROS ESTARÁN CERRADOS EN LOS SIGUIENTES DÍAS:

9/7/09 – Día del Trabajo
10/12/09 – Día de Cristobal Colon
11/11/09– Día del Veterano
11/26 & 11/27/09 – Fiesta de Acción de Gracias
12/25/09 - Navidad
1/1/10 – Fiesta de Año Nuevo
1/18/10 – Día del Dr. Martin Luther King, Jr.
2/15/10 – Día del Presidente
4/2/10 & 4/3/10 – Fin de Semana de Pascua
5/31/10 - Memorial Day

ENTRENAMIENTO DEL PERSONAL Y PREPARACIÓN DE VERANO

sábado, 5 de septiembre, jueves, viernes, 10-11 de septiembre, viernes, 25 de septiembre de 2009
lunes – sábado, 21-26 de junio de 2010

LOS SITIOS ESTARÁN CERRADOS DURANTE LAS NOCHES DESPUÉS DE LAS 5:00 PM EN LOS SIGUIENTES DOS DÍAS:

jueves, 21 de enero & jueves, 18 de marzo de 2010

Pase GRATIS hoy en EZRecPass.

Cityofrochester.gov o visita tu centro.

SportsNet está auspiciado por Rochester Rehabilitation Center: Las personas con incapacidad física que deseen participar en ejercicios, recreación activa o deportes pueden ponerse en contacto con Nancy Steinkamp, SportsNet Manager, 271-2520, ext. 674.

En cooperación con DRYs, Rochester School for the Deaf, 1545 St. Paul St., provee actividades después de la escuela para los estudiantes sordomudos y con dificultad auditiva matriculados en el distrito escolar de la Ciudad de Rochester. La transportación está disponible. Para información y formas de matrícula, favor de ponerse en contacto con el coordinador, en RSA@rsdoutreach.org o llamen al 585-336-5855, 585-336-5860 TTY.

Campamentos de BizKid\$ (Edades 14 al 18):

16-20 de febrero de 2010 & 19-23 de abril de 2010 en Lake Riley Lodge, Cobbs Hill Park
Campamento Gratis de Negocios para los jóvenes que residen en la Ciudad de Rochester. ¡Desarrolla destrezas académicas, profesionales y de empleos para el siglo 21! Aprenderás como empezar tu propio negocio, vender productos o servicios, y administrar e invertir el dinero. ¡Se requiere la pre-inscripción, y los espacios son muy limitados! Llama al 428-7371 para una solicitud o información.

AVISO A LOS PADRES: El Departamento de Recreación y Servicios a la Juventud ofrece actividades para las edades de seis y más. Una persona responsable tiene que acompañar y permanecer con cualquier niño menor de seis años de edad. El personal no está autorizado a cuidar a los jóvenes en la mayoría de las actividades o en las premisas. Los padres pueden informarse acerca de programas que están diseñados para permitir al personal a mantener a los participantes hasta una hora específica. El horario del programa está sujeto a cambios. Favor de visitar o llamar al centro para verificar o informarse acerca de programas adicionales.

Para información, llama al 311

Oficinas Administrativas de Recreación, 400 Dewey Avenue 428-6755

Visita www.cityofrochester.gov